

ベトナム – クロスボーダーM&A と民活プロジェクトの最新動向

Vietnam – Developments in Cross border M&A and Project Frameworks

日時: 2012年4月18日(水) 14:00~17:30

場所: 株式会社国際協力銀行9階講堂

主催: クリフォードチャンス法律事務所外国法共同事業

共催: 財団法人海外投融資情報財団(JOI)

後援: 株式会社国際協力銀行(JBIC)

Date and Time: Wednesday, 18 April 2012, 14:00-17:30

Location: Japan Bank for International Cooperation 9th Floor

Sponsored by: Clifford Chance Law Office

Co-sponsored by: Japan Institute for Overseas Investment (JOI)

Supported by: Japan Bank for International Cooperation (JBIC)

セミナープログラム / SEMINAR PROGRAMME

日英同時通訳 / with English-Japanese Simultaneous Interpretation

14:00 – 14:05 開会挨拶 / Opening Remarks

神山 達彦 (クリフォードチャンス 東京オフィス、パートナー)
Tatsuhiko Kamiyama, Partner, Clifford Chance Tokyo Office

14:05 – 14:15 イントロダクション / Introduction

ファーガス・エバンズ (クリフォードチャンス バンコクオフィス、マネージング・パートナー)
Fergus Evans, Managing Partner, Clifford Chance Bangkok Office

14:15 – 14:25

市場および法的問題のアップデート – 過去1年間の市場動向、クロスボーダーM&A
および民活プロジェクトに関する最新の法整備

Market Update and legal update - General market trends over the past 12 months and recent
legal developments relating to cross border M&A and Frameworks for projects

ゴ・タイン・タン (VILAF、パートナー)
Ngo Thanh Tung, Partner, VILAF

14:25 – 15:15

クロスボーダーM&A – M&Aおよび海外投資に関するケーススタディ
Cross-border M&A - including Case Study of M&A/Foreign Investment

トラン・トゥアン・ポン (VILAF、パートナー)
Tran Tuan Phong, Partner, VILAF

ゴ・タイン・タン (VILAF、パートナー)
Ngo Thanh Tung, Partner, VILAF

15:15 – 15:25

コーヒーブレイク / Coffee Break

15:25 – 16:15

BOTおよびPPPプロジェクト
Frameworks for projects – BOT and PPP

マーク・ラスボーン (クリフォードチャンス シンガポールオフィス、カウンセラー)
Marc Rathbone, Counsel, Clifford Chance Singapore Office

16:15 – 16:25

まとめ – 今後1年間の見通し
Conclusion - looking ahead for the next 12 months

ファーガス・エバンズ (クリフォードチャンス バンコクオフィス、マネージング・パートナー)
Fergus Evans, Managing Partner, Clifford Chance Bangkok Office

16:25 – 16:35

質疑応答 / Questions & Answers

16:35 – 17:30

レセプション / Reception